

À LA RECHERCHE DES ANCÊTRES FRANÇAIS DE GEORGE ORWELL

Les LIMOUZIN

George Orwell (1903-1950) est un écrivain britannique mondialement connu. Il est l'auteur entre autres des romans « 1984 », « La Ferme des Animaux » et « Une Histoire birmane ». De son vrai nom Eric Arthur Blair, il est né en Inde dans une famille appartenant à la moyenne bourgeoisie anglaise. Il est le fils de Richard Walmesley Blair, un fonctionnaire de l'administration des Indes chargé de la Régie de l'opium, dont le commerce est à l'époque un monopole d'État, et d'Ida Mabel Limouzin (1875-1943). Cette dernière, née en Angleterre, a grandi à Moulmein (Mawlamyine aujourd'hui) en Birmanie (le Myanmar aujourd'hui), où son père Francis (ou Frank) Limouzin, un Français natif de la région de Bordeaux, a prospéré dans le négoce de bois.

Ainsi, la famille maternelle de George Orwell est française et plus précisément bordelaise. Jusqu'à présent, on ne trouvait dans la littérature que très peu d'éléments concrets sur cette ascendance. Les sites de généalogie comme geneanet indiquent qu'Ida Mabel Limouzin est fille de Francis Frank Matthew Limouzin, né en 1835 et mort à Moulmein en 1915. Certains le disent né à Bordeaux, d'autres à Limoges, du simple fait de la consonance de son nom. Il se serait marié en premières noces avec Eliza Emma Fallon, puis, veuf, se serait remarié avec Theresa Catherine Halliley. Il serait le fils de John Eugene Limouzin, décédé en 1863 à Moulmein, et d'une épouse inconnue, et l'histoire s'arrête généralement là.

La quantité des informations présente sur internet progresse sans cesse, et la mise en ligne continue de nouveaux documents permet de reconstituer la généalogie de cette famille Limouzin.

Ainsi, on trouve sur le site des Archives de la Gironde la naissance d'un François Limousin le 18 mars 1835 à Bordeaux, déclaré le lendemain à l'état-civil. L'orthographe est légèrement différente, entre Limousin et Limouzin, mais cela n'est pas rare à cette époque. En général, les prêtres puis les officiers d'état-civil écrivent Limousin au début du XIX^e siècle, tandis que les membres de la famille signent Limouzin. Nous adopterons donc dans la suite du texte l'orthographe Limouzin.

François est né chez ses parents, au n° 298 quai de Bacalan, de Jean Limouzin, âgé de 27 ans, charpentier de navires, absent, et d'Élisabeth Supeau son épouse. La profession du père, au sein du grand port de Bordeaux, cadre bien avec le futur de cette famille destinée à faire du commerce de bois en Birmanie.

Jean Limouzin et Élisabeth Supeau s'étaient mariés le 18 juin 1831 à Bordeaux, et avaient signé un contrat de mariage le 6 mars de la même année auprès de Maître Laspeyres à Bordeaux. Jean, charpentier de navires, né le 22 février 1808 à Cenon-La-Bastide, tout près de Bordeaux, était alors âgé de 23 ans. Il vivait au n° 298 quai de Bacalan. Ses parents « Sieur » Antoine Limouzin, également charpentier de navires, et « Dame » Marguerite Guichard, sont dits habitants de Bordeaux. Élisabeth Supeau, née le 8 mars 1814 à Bordeaux, n'est alors âgée que de 17 ans. Elle est domiciliée au n° 193 quai de Bacalan, et est fille de « Sieur » François Supeau et « Dame » Pétronille Eliot, habitants du dit Bordeaux. Les signatures des époux montrent qu'ils savent écrire.

Outre leur fils François, ils ont déjà eu une fille Pétronille, née le 29 juin 1832 à Bordeaux. Parmi les témoins à l'acte de naissance figure Antoine Limouzin, aïeul de l'enfant, aussi constructeur de navires, domicilié au n° 298, quai de Bacalan. Il signe « Limouzin père ». Jean Limouzin et Élisabeth Supeau ne semblent pas avoir eu d'autres enfants à Bordeaux.

Antoine Limouzin, alors veuf, meurt chez lui le 21 février 1841, à l'âge de 77 ans. Il était natif de Floirac, en face de Bordeaux, de l'autre côté de la Garonne.

La consultation des passeports du XIX^e siècle délivrés à Bordeaux apporte de riches enseignements sur cette famille et son lien avec les Limouzin de Birmanie.

Le 2 juillet 1842, la Police Générale de France à Bordeaux délivre deux passeports à destination de Calcutta, Inde, à la « Dame Limouzin née Élisabeth Supeau, native de Bordeaux, accompagnée de son enfant âgé de 7 ans, allant rejoindre son mari ». Elle est alors domiciliée rue Conrad, n° 16. Le passeport la décrit : âgée de 28 ans, taille de 1 mètre 40 centimètres, cheveux et sourcils châtais, nez moyen, visage plein, front couvert, yeux gris, bouche moyenne, menton rond, teint clair (?).

Le même jour, un passeport est délivré au « Sieur Guillaume Limouzin, apprenti charpentier, natif de Bordeaux, demeurant également rue Conrad, n° 16, et allant à Calcutta exercer sa profession ». Le passeport nous donne les éléments suivants : âgé de 19 ans, taille de 1 mètre 68 centimètres, cheveux châtain clair, sourcils blonds, nez ordinaire, barbe naissante (?), visage ovale, front haut, yeux roux, bouche grande, menton long, teint clair cé (?). Né le 20 janvier 1823 à Bordeaux, il était un neveu de Jean Limouzin et Élisabeth Supeau.

Ainsi, Élisabeth Supeau, son fils François et son neveu Guillaume Limouzin ont fait le voyage ensemble pour rejoindre Jean Limouzin à Calcutta, probablement avant de rallier Moulmein en Birmanie quelque temps plus tard. Le sud de la Birmanie était à l'époque régi par l'Angleterre à partir de l'Inde.

44 ans plus tard, en 1886, le Journal des voyages et des aventures de terre et de mer indique : « Les plus riches marchands de bois de toute la Birmanie sont deux habitants de Moulmein, M. Darwood qui a fait sa fortune, et elle est colossale, en moins de vingt ans, et M. Limouzin qui, né à Bordeaux, est venu dans le pays dès l'âge de dix ans, et près duquel tous les Français sont assurés de trouver l'accueil le plus cordial et le plus empressé ».

Les pièces du puzzle s'assemblent. François Limouzin, né en 1835, parti de Bordeaux en 1842 pour Calcutta, a suivi sa famille trois ans plus tard pour la Birmanie.

Quelques interrogations demeurent. Les sources britanniques évoquent Francis ou Frank Matthew Limouzin et son père John Eugene, ou G.E. Limouzin. Que Francis ou Frank et John soient les formes anglicisées de François et Jean peut aisément être considéré comme acquis. Mais quid de ces seconds prénoms, Mathieu et Eugène, quand les registres français n'en font aucunement mention ?

On sait peu de choses sur Frank alias François Limouzin, sauf qu'il était réputé pour avoir été un peintre expert, un bon chanteur et un élément vivant du cercle social de Moulmein. Après la mort de sa première femme et de ses deux enfants, il s'est remarié et a eu neuf enfants, parmi lesquels Ida, la mère d'Orwell.

Jean Limouzin, né en 1808, avait un frère aîné également prénommé Jean. Autrefois, cette situation n'était pas rare. En Normandie, pour les distinguer l'un de l'autre, la coutume était de les surnommer « Jean l'aîné » et « Jean le jeune ». Cette dernière expression peut-elle avoir été anglicisée en « John Eugene » ? Pourquoi pas. Quant à Mathieu, on constate qu'un des quatre témoins au mariage de Jean Limouzin et Élisabeth Supeau s'appelait Mathieu Teyssonneau, mais ce n'est sans doute qu'une simple coïncidence. Ou Mathieu est-il une référence à l'église Saint Mathieu qui a été la première église anglaise construite en Birmanie à Moulmein. Elle a été érigée en 1832 et remplacée par une nouvelle structure en 1890.

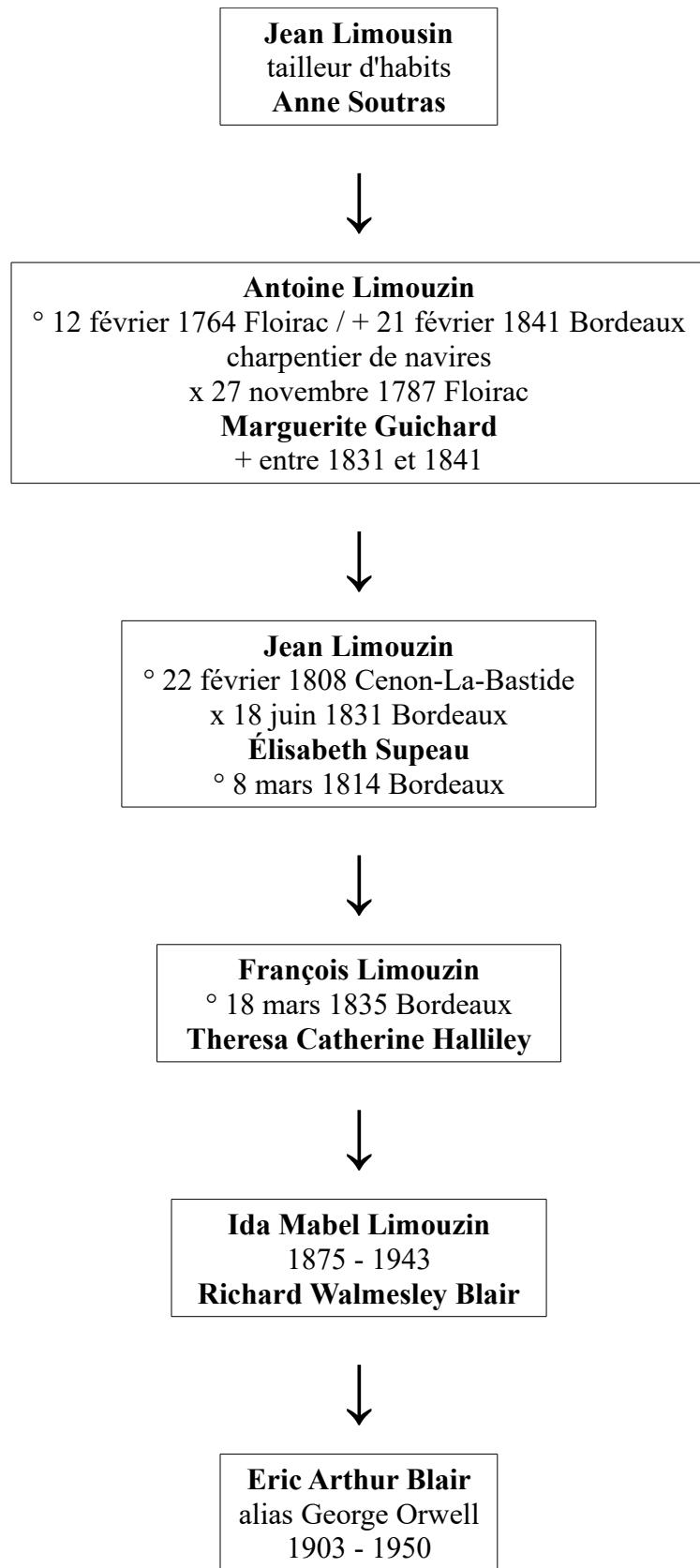
Après 1842, Jean Limouzin et Élisabeth Supeau semblent avoir eu d'autres enfants, Joseph Edmond et Guillaume. Ils peuvent être nés en Inde ou en Birmanie.

Le site pandaw.com indique que la famille de la mère d'Orwell, les Limouzin, était de Moulmein. Il précise que son arrière-grand-père était français, constructeur de navires originaire de Bordeaux, et avait fondé Limouzin & Co en 1826. Cette date est cependant suspecte, Jean Limouzin étant né en 1808.

Il reste encore quelques traces de leur passage, comme la pierre tombale d'Eliza Emma Limouzin à Moulmein, où comme l'indique le site pandaw.com, il existe toujours une rue Limouzin, du moins avec l'écriture birmane et qui se lit « Leimmaw-zin », le birman le plus proche de la prononciation de « Limouzin ». Par contre l'origine de ce nom est perdue, « Leimmaw » signifie « orange » et « zin » est une sorte d'étagère. Un Birman vous dira donc que cette rue est la rue « étagère à oranges »...

Emmanuel Hamel, Philippe Maudet, décembre 2021.

Arbre généalogique succinct :



Sources (liens valides le 18/12/2021) :

Wikipedia anglais : https://en.wikipedia.org/wiki/George_Orwell

Wikipedia français : https://fr.wikipedia.org/wiki/George_Orwell

Archives de la Gironde : <https://archives.gironde.fr/>

Mariage d'Antoine Limouzin et Marguerite Guichard en 1787 :

https://archives.gironde.fr/ark:/25651/vtac65f168d9ac1fb60/daogrp/0/layout:table/idsearch:RECH_9dc61f56af55831ebf675483589245a6#id:1072178523?gallery=true&brightness=100.00&contrast=100.00¢er=938.585,-1393.526&zoom=11&rotation=0.000

Mariage des parents de Guillaume Limouzin en 1815 :

https://archives.gironde.fr/ark:/25651/vtad67a2ec759a9afa8/daogrp/0/layout:table/idsearch:RECH_56a14b77119caf6b904f5d685a4b40eb#id:1753748113?gallery=true&brightness=100.00&contrast=100.00

Naissance de Guillaume Limouzin en 1823 :

https://archives.gironde.fr/ark:/25651/vtab5c58dcb2ac7a035/daogrp/0/layout:table/idsearch:RECH_cbe85c9e37703dac7991125b0c2076b2#id:1718189667?gallery=true&brightness=100.00&contrast=100.00¢er=2978.265,-1058.120&zoom=8&rotation=0.000

Mariage de Jean Limouzin et Élisabeth Supeau en 1831 :

https://archives.gironde.fr/ark:/25651/vta210c7206d496aa74/daogrp/0/layout:table/idsearch:RECH_2495eca015507db38619d0f7af36855#id:369092068?gallery=true&brightness=100.00&contrast=100.00¢er=1173.267,-679.287&zoom=11&rotation=0.000

Naissance de Pétronille Limouzin en 1832 :

https://archives.gironde.fr/ark:/25651/vtabee434634e4fe715/daogrp/0/layout:table/idsearch:RECH_b5eb58808de86a8fa8daae3c1efe85e4#id:663706687?gallery=true&brightness=100.00&contrast=100.00¢er=3647.195,-572.826&zoom=9&rotation=0.000

Acte de naissance de François Limouzin en 1835 :

https://archives.gironde.fr/ark:/25651/vta3d277f87f1702a7b/daogrp/0/layout:table/idsearch:RECH_c244d6f5f37910f8d77121750dc4b7e2#id:1148638561?gallery=true&brightness=100.00&contrast=100.00¢er=1482.739,-2519.867&zoom=10&rotation=0.000

Décès d'Antoine Limouzin en 1841 :

https://archives.gironde.fr/ark:/25651/vta1ccf88cab510d6e1/daogrp/0/layout:table/idsearch:RECH_aa5f1c4a20369e611de0070383707bf7#id:1104592763?gallery=true&brightness=100.00&contrast=100.00¢er=2802.009,-850.899&zoom=9&rotation=0.000

Passeport d'Élisabeth Supeau et de son fils en 1842 :

https://archives.gironde.fr/ark:/25651/vta5de57d9561dab8d5/daoloc/0/layout:table/idsearch:RECH_87573d16dad91e5df166a7177636d78a#id:2065230841?gallery=true&brightness=100.00&contrast=100.00¢er=674.000,-1680.000&zoom=5&rotation=0.000

Passeport de Guillaume Limouzin en 1842 :

https://archives.gironde.fr/ark:/25651/vtafc60904b525c4678/daoloc/0/layout:table/idsearch:RECH_b428a0432513911b54682d3fcba91286#id:2066154362?gallery=true&brightness=100.00&contrast=100.00¢er=674.500,-1680.000&zoom=5&rotation=0.000

Journal des voyages et des aventures de terre et de mer, volumes 19-20, 1886 :

https://www.google.fr/books/edition/Journal_des_voyages_et_des_aventures_de/yj0sAAAAYAAJ?hl=fr&gbpv=1&dq=limouzin+francis+moulmein&pg=PA322&printsec=frontcover

Blog de voyage, Pandaw, Moulmein, Birmanie (en anglais) :

<https://www.pandaw.com/blog/cruise/by-the-old-moulmein-pagoda>

Photo de François Limouzin (site en anglais) :

<https://hellyeahgeorgeorwell.tumblr.com/post/108351366518/george-orwells-rather-severe-looking-maternal#notes>